



Milan Cathedral

THE PENULTIMATE SUNDAY AFTER THE EPIPHANY

Annual cycle A

Ambrosian Rite

The Dean and Chapter welcome you to the Metropolitan Cathedral of Santa Maria Nascente, the Mother Church of the Archdiocese of Milan. The Cathedral welcomes you to the Holy Mass celebrated according to the Milanese Rite, also named Ambrosian after its main Patron, St. Ambrose (bishop of Milan from 374 to 397). This Rite has its own Calendar and the readings of this leaflet are taken from the Ambrosian Lectionary.

Gloria in excelsis

Glory to God in the highest,
and on earth peace to people of good will.
We praise you, we bless you, we adore
you, we glorify you, we give you thanks
for your great glory,
Lord God, heavenly King, O God, almighty
Father.

Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
Lord God, Lamb of God, Son of the Fa-
ther,

you take away the sins of the world, have
mercy on us;

you take away the sins of the world, re-
ceive our prayer;

you are seated at the right hand of the
Father, have mercy on us.

For you alone are the Holy One, you alone
are the Lord, you alone are the Most
High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in
the glory of God the Father. Amen.

THE LITURGY OF THE WORD

First Reading

Bar 1: 15a; 2: 9-15a

A reading from the Book of the prophet Baruch

You will say in those days: "The Lord kept watch over the evils, and brought them home to us; for the Lord is just in all the works he commanded us to do, but we did not listen to his voice, or follow the precepts of the Lord which he had set before us.

And now, Lord, God of Israel, who led your people out of the land of Egypt with a strong hand, with signs and wonders and great might, and with an upraised arm, so that you have made for yourself a name to the present day: we have sinned, we have committed sacrilege, we have violated all your statutes, Lord, our God. Withdraw your anger from us, for we are

left few in number among the nations where you have scattered us. Hear, Lord, our prayer of supplication, and deliver us for your own sake: grant us favor in the sight of those who brought us into exile, that the whole earth may know that you are the Lord, our God."

The word of the Lord.

Psalm

Ps 105 (106)

We have sinned like our ancestors;
we have done wrong and are guilty.
Our ancestors in Egypt
did not attend to your wonders. **R**

They did not remember
your manifold mercy;
they defied the Most High at the Red Sea.
Yet he saved them for his name's sake
to make his power known. **R**

Many times did he rescue them,
but they kept rebelling and scheming
and were brought low by their own guilt.
Still God had regard for their affliction
when he heard their wailing. **R**

For their sake he remembered
his covenant
and relented in his abundant mercy.
Save us, Lord, our God;
gather us from among the nations.
That we may give thanks
to your holy name. **R**

Second Reading (Epistle)

Rom 7: 1-6a

A reading from the Letter of Saint Paul to the Romans

Are you unaware, brothers (for I am
speaking to people who know the law),

that the law has jurisdiction over one as long as one lives? Thus a married woman is bound by law to her living husband; but if her husband dies, she is released from the law in respect to her husband. Consequently, while her husband is alive she will be called an adulteress if she consorts with another man. But if her husband dies she is free from that law, and she is not an adulteress if she consorts with another man. In the same way, my brothers, you also were put to death to the law through the body of Christ, so that you might belong to another, to the one who was raised from the dead in order that we might bear fruit for God. For when we were in the flesh, our sinful passions, awakened by the law, worked in our members to bear fruit for death. But now we are released from the law, dead to what held us captive, so that we may serve in the newness of the spirit.

The word of the Lord.

Gospel

Jn 8: 1-11

A reading of the holy Gospel according to John

In that time. Jesus went to the Mount of Olives. But early in the morning he arrived again in the temple area, and all the people started coming to him, and he sat down and taught them. Then the scribes and the Pharisees brought a woman who had been caught in adultery and made her stand in the middle. They said to him, "Teacher, this woman was caught in the very act of committing adultery. Now in the law, Moses commanded us to stone such women. So what do you say?" They said this to test him, so that they could have some charge to bring against him. Jesus bent down and began to write on the ground with his finger.

But when they continued asking him, he straightened up and said to them, "Let

the one among you who is without sin be the first to throw a stone at her." Again he bent down and wrote on the ground. And in response, they went away one by one, beginning with the elders. So he was left alone with the woman before him. Then Jesus straightened up and said to her, "Woman, where are they? Has no one condemned you?" She replied, "No one, sir." Then Jesus said, "Neither do I condemn you. Go, and from now on do not sin any more."

The Gospel of the Lord.

THE LITURGY OF THE EUCHARIST

In the Ambrosian Liturgy the Rite of peace comes before the offertory (presentation of the gifts), according to the teaching of Our Lord: «If you bring your gift to the altar, and there recall that your brother has anything against you, leave your gift there at the altar, go first and be reconciled with your brother, and then come and offer your gift» (Matthew 5: 23-24). The Creed follows the offertory.

The Profession of Faith

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures.

He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

Sanctus

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.
Heaven and earth are full of your glory.
Hosanna in the highest.
Blessed is he who comes
in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.

Pater noster

Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy name;
thy kingdom come;
thy will be done on earth
as it is in heaven.
Give us this day our daily bread,
and forgive us our trespasses,
as we forgive those
who trespass against us;
and lead us not into temptation,
but deliver us from evil.

The Holy Church celebrates the Risen Lord. The Cathedral keeps magnificent works of art and treasures the relics of many holy bishops; we mention here only St. Carlo Borromeo (1538-1584), and the Blessed Archbishops Andrea Carlo Ferrari (1850-1921) and Alfredo Ildefonso Schuster (1880-1954).

Veneranda Fabbrica del Duomo di Milano

Image: Milan, Duomo



DUOMO DI MILANO